



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

HYUNDAI WELDING VINA CO., LTD.
(M.S.D.N: 3600921745)

Адрес
Address

Nhon Trach 5 Industrial Zone, Hiep Phuoc Ward, Nhon Trach District, Dong Nai Province, Vietnam.

Сварочные материалы
Welding consumables

- Flux-cored wire for Wire/gas combination, trade name: Supercored 71H.***
- Solid wire for Wire/gas combination, trade name: SM-70.***

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00021.255 от 15.03.2017
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Re-approval test program approved by RS on 14.04.2016 (for mother plant in Korea).
Re-approval test program, welding data sheets, technical specifications approved by RS on 01.03.2017 (for sister plant in Vietnam).

17.00022.255

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 15.03.2022 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 15.03.2022 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 15.03.2017 № 17.00022.255
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



подпись
signature

A.Egorin

(фамилия, инициалы)
name

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 25.10.2018
until

Дата: 25.10.2018
Date:



Инженер-инспектор:
Surveyor:

[Signature]
(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1
I

Лист
Page

Всего листов
I

Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 17.00022.255
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Flux-cored wire for Wire/gas combination	Supercored 71H (100% CO2)	4Y40SM H5 4YSM H5	(1): All positions	DC+	1.2 ~ 1.4	AWS A5.20 E71T-1C/-9C EN ISO 17632-A T42 4 P CI	Impact energy KV has been tested at -40 deg. C.
	Supercored 71H (100% CO2)	3Y40SM H5 3YSM H5	(1): All positions	DC+	1.6	Ditto	Impact energy KV has been tested at -20 deg. C.
	Supercored 71H (100% CO2)	3YSM H5	(1): All positions	DC+	1.2 ~ 1.6	Ditto	Nil
Solid wire for Wire/gas combination	SM-70 (100% CO2)	3YSM	(1): All positions	DC+	0.8 ~ 1.6	AWS A5.18 ER70S-6 EN ISO 14341-A G 42 2 CI 3SH	Impact energy KV has been tested at -20 deg. C.

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено по РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

А. Егорин

(фамилия, инициалы)
name



12/2004